



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/753,998	01/03/2001	Atsushi Okada	1232-4670	1804

7590 06/19/2003

MORGAN & FINNEGAN, L.L.P.  
345 Park Avenue  
New York, NY 10154

EXAMINER

PHAM, KHANH B

ART UNIT PAPER NUMBER

2177

DATE MAILED: 06/19/2003

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

**Office Action Summary**

Application No.

09/753,998

Applicant(s)

OKADA ET AL.

Examiner

Khanh B. Pham

Art Unit

2177

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

**Period for Reply**

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133).
- Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

**Status**

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 03 January 2001.
- 2a) ☐ This action is **FINAL**.                      2b) ☒ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

**Disposition of Claims**

- 4) ☒ Claim(s) 1-54 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1-54 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

**Application Papers**

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☐ The drawing(s) filed on \_\_\_\_\_ is/are: a) ☐ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.
- Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).
- 11) ☐ The proposed drawing correction filed on \_\_\_\_\_ is: a) ☐ approved b) ☐ disapproved by the Examiner.
- If approved, corrected drawings are required in reply to this Office action.
- 12) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner.

**Priority under 35 U.S.C. §§ 119 and 120**

- 13) ☒ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☒ All b) ☐ Some \* c) ☐ None of:
1. ☒ Certified copies of the priority documents have been received.
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).
- \* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.
- 14) ☐ Acknowledgment is made of a claim for domestic priority under 35 U.S.C. § 119(e) (to a provisional application).
- a) ☐ The translation of the foreign language provisional application has been received.
- 15) ☐ Acknowledgment is made of a claim for domestic priority under 35 U.S.C. §§ 120 and/or 121.

**Attachment(s)**

- 1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
- 2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- 3) ☒ Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449) Paper No(s) 5.
- 4) ☐ Interview Summary (PTO-413) Paper No(s). \_\_\_\_\_.
- 5) ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
- 6) ☐ Other: \_\_\_\_\_.

**DETAILED ACTION**

***Priority***

1. Receipt is acknowledged of the certified copy of the foreign application submitted under 35 U.S.C. 119(a)-(d), which papers have been placed of record in the file.

***Claim Rejections - 35 USC § 112***

2. The following is a quotation of the second paragraph of 35 U.S.C. 112:

The specification shall conclude with one or more claims particularly pointing out and distinctly claiming the subject matter which the applicant regards as his invention.

3. **Claims 3-4, 34-36 are rejected under 35 U.S.C. 112, second paragraph**, as being indefinite for failing to particularly point out and distinctly claim the subject matter which applicant regards as the invention.

Claim 3 recites the limitation "**the work group**" in line 1. There is insufficient antecedent basis for this limitation in the claim. Claim 4 depends on claim 3 and therefore claim 4 is also rejected by the same rational.

Claims 34-36 recites the limitation "**said editing step**". There is insufficient antecedent basis for this limitation in the claims.

***Claim Rejections - 35 USC § 102***

4. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

Art Unit: 2177

A person shall be entitled to a patent unless –

(b) the invention was patented or described in a printed publication in this or a foreign country or in public use or on sale in this country, more than one year prior to the date of application for patent in the United States.

**5. Claims 1-4, 7, 9-14, 22-26, 29, 31-36, 38, 44-51 and 53 are rejected** under 35 U.S.C. 102(b) as being anticipated by Vitek et al. (US 4,845,634), hereinafter referred to as “**Vitek**”.

**As per claim 1**, Vitek teaches a work standard creation system for creating a work standard data related to an assembly work of various goods to manage the assembly work of the goods (Col. 1 lines 5-15) comprising:

- “input means for describing a work related to each work standard using an operation phrase representing an operation of the work, an object phrase representing a target of the operation, and a comment phrase representing auxiliary information related to the operation and/or object and inputting the phrase data” at Col. 8 lines 25-50 and Figs. 37-38;
- “and storage means for storing the three phrase data input for each work standard in a memory together with identifiers” at Col. 10 lines 20-30.

**As per claim 2**, Vitek teaches the system according to claim 1, further comprising “identifier giving means for putting a plurality of work standards together into an upper work group and giving a group identifier to each of the groups put together” at Figs. 13-14.

Art Unit: 2177

**As per claim 3**, Vitek teaches the system according to claim 1, wherein “the work group is classified into one of a component group formed from a plurality of work standards, a model group formed from a plurality of components, and a genre group formed from a plurality of models” at Figs. 13-15.

**As per claim 4**, Vitek teaches the system according to claim 3, further comprising:

- “a window for displaying a plurality of work standards” at Figs. 13-14;
- “selection means for selecting a desired work standard from the work standards displayed in said window” at Col. 4 lines 40-50;
- “and an input field provided in said window to input and display a work group identifier to be given to the selected work standard” at Col. 6 lines 30-42.

**As per claim 7**, Vitek teaches the system according to claim 1, wherein “said input means comprises: a dictionary having words or expressions for the operation phrase, object phrase, and comment phrase, and means for, in inputting expressions to the three phrases, incremental-searching the dictionary for an expression partially having the input word or expression” at Col. 10 lines 30-52.

**As per claim 9**, Vitek teaches the system according to claim 1, further comprising:

Art Unit: 2177

- “a window for displaying a plurality of work standards” at Figs. 13-14;
- “means for selecting a desired work standard from the work standards displayed in said window” at Col. 6 lines 30-42;
- “and editing means for editing a content of the selected work standard” at Col. 5 lines 3-50.

**As per claim 10**, Vitek teaches the system according to claim 1, further comprising:

- “a window for displaying a plurality of work standards” at Figs. 13-14;
- “means for selecting a desired work standard from the work standards displayed in said window” at Col. 4 lines 27-41;
- “and editing means for linking another work standard to the selected work standard” at Col. 10 lines 55-65.

**As per claim 11**, Vitek teaches the system according to claim 9, wherein “said editing means edits a content of an expression” at Col. 9 lines 1-5.

**As per claim 12**, Vitek teaches the system according to claim 10, wherein “said editing means deletes the selected work standard” at Col. 5 lines 20-25.

**As per claim 13**, Vitek teaches the system according to claim 10, wherein “said editing means adds another work standard before or after the selected work standard” at Col. 5 lines 25-45.

**As per claim 14**, Vitek teaches the system according to claim 10, wherein “said editing means exchanges an operation order of the selected work standard with that of another work standard” at Col. 10 lines 55-65.

**As per claim 16**, Vitek teaches the system according to claim 1, further comprising: “means for selecting an arbitrary work standard, and means for attaching image data having a content related to the work to the selected work standard” at Col. 7 lines 1-35.

**As per claim 17**, Vitek teaches the system according to claim 16, wherein “the image data is still image data” at Col. 7 lines 1-35.

**As per claim 19**, Vitek teaches the system according to claim 1, further comprising “display means for displaying a plurality of work standards in an order of inputs by said input means” at Col. 10 lines 35-50.

**As per claim 22**, Vitek teaches the system according to claim 1 as stated above, further comprise “a distributed client/server database system comprising: a server including said storage means of claim 1; and a plurality of clients each having said input means of claim 1” at Fig. 1.

**As per claim 23**, Vitek teaches a work standard creation method of creating a work standard data related to an assembly work of various goods to manage the assembly work of the goods (Col. 1 lines 5-25), comprising:

- “an input step of describing a work related to each work standard using an operation phrase representing an operation of the work, an object phrase

representing a target of the operation, and a comment phrase  
representing auxiliary information related to the operation and/or object  
and inputting the phrase data” at Col. 8 lines 25-50 and Figs. 37-38;

- “and a storage step of storing the three phrase data input for each work standard in a memory together with identifiers” at Col. 10 lines 20-30.

**As per claim 24**, Vitek teaches the method according to claim 23, further comprising “an identifier giving step of putting a plurality of work standards together into an upper work group and giving a group identifier to each of the groups put together” at Figs 13-14.

**As per claim 25**, Vitek teaches the method according to claim 23, wherein “the work group is classified into one of a component group formed from a plurality of work standards, a model group formed from a plurality of components, and a genre group formed from a plurality of models” at Figs. 13-15.

**As per claim 26**, Vitek teaches the method according to claim 25, further comprising:

- “a selection step of displaying a plurality of work standards in a window and selecting a desired work standard from the displayed work standards” at Figs. 13-14;
- “and a step of inputting a work group identifier to be given to the selected work standard to an input field provided in the window and displaying the identifier” at Col. 6 lines 30-42.



**As per claim 29**, Vitek teaches the method according to claim 23, wherein “said input step comprises a step of, using a dictionary having words or expressions for the operation phrase, object phrase, and comment phrase, in inputting expressions to the three phrases, incremental-searching the dictionary for an expression partially having the input word or expression” at Col. 10 lines 30-52.

**As per claim 31**, Vitek teaches the method according to claim 23, further comprising:

- “a step of displaying a plurality of work standards in a window” at Figs. 13-14 and Col. 5 lines 5-10;
- “a step of selecting a desired work standard from the work standards displayed in the window” at Col. 5 lines 5-10;
- “and an editing step of editing a content of the selected work standard” at Col. 5 lines 15-45.

**As per claim 32**, Vitek teaches the method according to claim 23, further comprising:

- “a step of displaying a plurality of work standards in a window” at Col. 5 lines 5-10;
- “a step of selecting a desired work standard from the work standards displayed in the window” at Col. 5 lines 5-10;

Art Unit: 2177

- “and a step of linking another work standard to the selected work standard” at Col. 10 lines 55-65.

**As per claim 33**, Vitek teaches the method according to claim 31, wherein, “in said editing step, a content of an expression is edited” at Col. 9 lines 1-5.

**As per claim 34**, Vitek teaches the method according to claim 32, wherein, “in said editing step, the selected work standard is deleted” at Col. 5 lines 20-25.

**As per claim 35**, Vitek teaches the method according to claim 32, wherein, “in said editing step, another work standard is added before or after the selected work standard” at Col. 5 lines 25-45.

**As per claim 36**, Vitek teaches the method according to claim 32, wherein, “in said editing step, an operation order of the selected work standard is exchanged with that of another work standard” at Col. 10 lines 55-65.

**As per claim 38**, Vitek teaches the method according to claim 23, further comprising: “a step of selecting an arbitrary work standard, and a step of attaching image data having a content related to the work to the selected work standard” at Col. 7 lines 1-35.

**As per claim 39**, Vitek teaches the method according to claim 38, wherein “the image data is still image data” at Col. 7 lines 1-35.

Art Unit: 2177

**As per claim 41**, Vitek teaches the method according to claim 23, further comprising “a display step of displaying a plurality of work standards in an order of input in said input step” at Figs. 13-15.

**As per claim 44**, Vitek teaches the method according to claim 39, wherein “the image data is moving image data” at Col. 7 lines 1-35.

**As per claim 45**, Vitek teaches the system according to claim 16, wherein “the image data is moving image data” at Col. 7 lines 1-35.

**As per claim 46**, Vitek teaches the method according to claim 23 as stated above, further includes: “a computer program storage medium which stores program codes of said work standard creation method to realize said work standard creation method of claim 23 by a computer system” at Col. 2 lines 10-20.

**As per claim 47**, Vitek teaches the system according to claim 16, wherein “the image data attached to the work standard comprises a plurality of still image data or one moving image data” at Col. 7 lines 1-35.

**As per claim 48**, Vitek teaches the system according to claim 1, wherein “contents of works are classified in units of works, and a parameter is attached to each of the classified work contents” at Figs. 31-32.

**As per claim 49**, Vitek teaches the system according to claim 48, wherein “a work and an image corresponding to an operation content of the work are linked to a parameter linked to the work content” at Figs. 37-38.

**As per claim 50**, Vitek teaches the system according to claim 49, further comprising "means for designating a name of an operation and a value of a parameter related to the operation to search for image data of a corresponding work" at Col. 11 lines 20-50.

**As per claim 51**, Vitek teaches the system according to claim 2, wherein "the work group is classified into one of a component group formed from a plurality of work standards, a model group formed from a plurality of components, and a genre group formed from a plurality of models" at Figs. 13-15.

**As per claim 53**, Vitek teaches the method according to claim 24, wherein "the work group is classified into one of a component group formed from a plurality of work standards, a model group formed from a plurality of components, and a genre group formed from a plurality of models" at Figs. 13-15.

### ***Claim Rejections - 35 USC § 103***

5. The following is a quotation of 35 U.S.C. 103(a) which forms the basis for all obviousness rejections set forth in this Office action:

(a) A patent may not be obtained though the invention is not identically disclosed or described as set forth in section 102 of this title, if the differences between the subject matter sought to be patented and the prior art are such that the subject matter as a whole would have been obvious at the time the invention was made to a person having ordinary skill in the art to which said subject matter pertains. Patentability shall not be negated by the manner in which the invention was made.

6. This application currently names joint inventors. In considering patentability of the claims under 35 U.S.C. 103(a), the examiner presumes that the subject matter of the various claims was commonly owned at the time any inventions

Art Unit: 2177

covered therein were made absent any evidence to the contrary. Applicant is advised of the obligation under 37 CFR 1.56 to point out the inventor and invention dates of each claim that was not commonly owned at the time a later invention was made in order for the examiner to consider the applicability of 35 U.S.C. 103(c) and potential 35 U.S.C. 102(e), (f) or (g) prior art under 35 U.S.C. 103(a).

**7. Claims 15, 18, 20-21, 37, 40, 42-43 are rejected under 35 U.S.C. 103(a)** as being unpatentable over Vitek as applied to claims 1-4, 7, 9-14, 22-26, 29, 31-36, 38, 44-51 and 53 above, and in view of Nigawara et al. (US 5,771,043 A), hereinafter referred to as "Nigawara".

**As per claim 15**, Vitek teaches the system according to claim 1 as stated above. Vitek also teaches: "means for selecting an arbitrary work standard, and means for attaching image data having a content related to the work to the selected work standard" at Col. 7 lines 1-35. Vitek does not explicitly teach: "means for attaching voice data having a content related to the work to the selected work standard" as claimed. However, Nigawara teaches a similar system for creating work standard (Col. 1 lines 10-15), includes "means for attaching voice data having content related to the work to the selected work standard" at Col. 3 lines 10-15. As indicated by Nigawara, "when the operating procedure is explained in voice in synchronism with the graphic display, the operator can recognize the operating procedure more clearly" (Col. 3, lines 10-15). Thus, it would have been obvious to one of ordinary skilled in the art at the

Art Unit: 2177

time of the invention to modify Vitek to include "means for attaching voice data having a content related to the work..." as claim so that the user can "recognize the operating procedure more clearly" and allowing user to concentrate on the work by providing voice instructions instead of requiring user to read the displayed text on screen.

**As per claim 18**, Vitek teaches the system according to claim 1 as stated above. Vitek also teaches: "means for selecting an arbitrary work standard, and means for attaching image data having a content related to the work to the selected work standard" at Col. 7 lines 1-35. Vitek does not explicitly teaches: "means for attaching voice data for explaining the work standard" as claimed. However, Nigawara teaches a similar system for creating work standard (Col. 1 lines 10-15), includes "means for attaching voice data for explaining the work standard, and second image data for explaining relationship between the voice data and the first image data" at Col. 3 lines 10-15. As indicated by Nigawara, "when the operating procedure is explained in voice in synchronism with the graphic display, the operator can recognize the operating procedure more clearly" (Col. 3, lines 10-15). Thus, it would have been obvious to one of ordinary skilled in the art at the time of the invention to modify Vitek to include "means for attaching voice data for explaining the work standard" as claim so that the user can "recognize the operating procedure more clearly" and allowing user to concentrate on the work by providing voice instructions instead of requiring user to read the displayed text on screen.

**As per claim 20**, Vitek and Nigawara teaches the system according to claim 18 as discussed above. Vitek also teaches: “display means for displaying a plurality of work standards in an order of inputs by said input means, and means for reconstructing images attached to the plurality of work standards displayed by said display means in the order of works” at Figs. 13-15.

**As per claim 21**, Vitek and Nigawara teach the system according to claim 18 as discussed above. Nigawara also teaches: “display means for displaying a plurality of work standards in an order of inputs by said input means” at Col. 11 lines 20-40, and “means for playing back the voice data attached to the plurality of work standards displayed by said display means in the order of works” at Col. 11 lines 10-22.

**As per claim 37**, Vitek teaches the method according to claim 23 as discussed above. Vitek also teaches the step of: “selecting an arbitrary work standard, and attaching image data having a content related to the work to the selected work standard” at Col. 7 lines 1-35. Vitek does not explicitly teaches the step of: “attaching voice data having a content related to the work to the selected work standard” as claimed. However, Nigawara teaches a similar system for creating work standard (Col. 1 lines 10-15), includes the step of “attaching voice data having content related to the work to the selected work standard” at Col. 3 lines 10-15. As indicated by Nigawara, “when the operating procedure is explained in voice in synchronism with the graphic display, the operator can recognize the operating procedure more clearly” (Col. 3, lines 10-15). Thus, it

Art Unit: 2177

would have been obvious to one of ordinary skilled in the art at the time of the invention to modify Vitek to include the step of "attaching voice data having a content related to the work..." as claim so that the user can "recognize the operating procedure more clearly" and allowing user to concentrate on the work by providing voice instructions instead of requiring user to read the displayed text on screen.

**As per claim 40**, Vitek teaches the method according to claim 23 as discussed above. Vitek also teaches the steps of: "selecting an arbitrary work standard, and attaching image data having a content related to the work to the selected work standard" at Col. 7 lines 1-35. Vitek does not explicitly teaches the step of: "attaching voice data for explaining the work standard" as claimed. However, Nigawara teaches a similar system for creating work standard (Col. 1 lines 10-15), includes the steps of: "attaching voice data for explaining the work standard, and second image data for explaining relationship between the voice data and the first image data" at Col. 3 lines 10-15. As indicated by Nigawara, "when the operating procedure is explained in voice in synchronism with the graphic display, the operator can recognize the operating procedure more clearly" (Col. 3, lines 10-15). Thus, it would have been obvious to one of ordinary skilled in the art at the time of the invention to modify Vitek to include the step of: "attaching voice data for explaining the work standard..." as claim so that the user can "recognize the operating procedure more clearly" and allowing user to concentrate on the work by providing voice instructions instead of requiring user to read the displayed text on screen.



**As per claim 42**, Vitek and Nigawara teaches the system according to claim 40 as discussed above. Vitek also teaches: “a display step of displaying a plurality of work standards in an order of inputs in the input step, and a step of reconstructing images attached to the plurality of work standards displayed in the display step the order of works” at Figs. 13-15.

**As per claim 43**, Vitek and Nigawara teach the system according to claim 40 as discussed above. Nigawara also teaches: “a display step of displaying a plurality of work standards in an order of inputs in the input step” at Col. 11 lines 20-40, and “a step of playing back the voice data attached to the plurality of work standards displayed in the display step in the order of works” at Col. 11 lines 10-22.

**8. Claims 5-6, 8, 27-28, 30, 52-54 are rejected under 35 U.S.C. 103(a)** as being unpatentable over **Vitek** as applied to claims 1-4, 7, 9-14, 22-26, 29, 31-36, 38, 44-51 and 53 above, and in view of Motoyama (US 6,208,956), hereinafter referred to as “**Motoyama**”.

**As per claim 5**, Vitek teaches the system according to claim 1 as discussed above. Vitek does not teach: “means for translating an expression of at least one of the three phrases”. However, Motoyama teaches a system for translating technical document from one language to another language (Col. 5 lines 60-67). Thus, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time of the invention to modify Vitek to include “means for translating an

Art Unit: 2177

expression of at least one of the three phrases". As a result, the manufacturing aids documents produced by Vitek's system could be display in multiple languages and could be used in multiple countries, eliminate the cost of re-designing and translating of those documents.

**As per claim 6**, Vitek and Motoyama teach the system according to claim 5 as discussed above. Motoyama also teaches: "a display window is output (Fig. 3), the display window having:

- "an identifier field for inputting an identifier of a work standard as a translation target" at Col. 5 lines 15-30 and Fig. 3;
- "an expression field for displaying expressions of each phrase of the work standard" at Col. 5 lines 15-30 and Fig. 3;
- "and a field provided on an opposite side of each expression field to display a translated word" at Col. 5 lines 15-30 and Fig. 3.

**As per claim 8**, Vitek and Motoyama teach the system according to claim 5 as discussed above. Motoyama also teaches: "said means for translating includes a conversion dictionary between a word in a language used in said system and a translated word in a language of a country where assembly is done" at Col. 6 lines 20-40.

**As per claim 27**, Vitek teaches the method according to claim 23 as discussed above. Vitek does not teach the step of: "translating an expression of at least one of the three phrases". However, Motoyama teaches a system for

Art Unit: 2177

translating technical document from one language to another language (Col. 5 lines 60-67). Thus, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time of the invention to modify Vitek to include the step of “translating an expression of at least one of the three phrases”. As a result, the manufacturing aids documents produced by Vitek’s system could be display in multiple languages and could be used in multiple countries, eliminate the cost of re-designing and translating of those documents.

**As per claim 28**, Vitek and Motoyama teach the method according to claim 27 as discussed above. Motoyama also teaches the steps of:

- “inputting an identifier of a work standard as a translation target to an identifier field” at Col. 5 lines 15-30 and Fig. 3;
- “displaying expressions of each phrase of the work standard in an expression field” at Col. 5 lines 15-30 and Fig. 3;
- “and displaying a translated word in a field provided on an opposite side of each expression field ” at Col. 5 lines 15-30 and Fig. 3.

**As per claim 30**, Vitek and Motoyama teach the method according to claim 27 as discussed above. Motoyama also teaches: “in said step of translating, a conversion dictionary between a word in a language used in the system and a translated word in a language of a country where assembly is done is used” at Col. 6 lines 20-40.

**As per claim 52**, Vitek and Motoyama teach the system according to claim 6 as discussed above. Motoyama also teaches: "a conversion dictionary between a word in a language used in said system and a translated word in a language of a country where assembly is done" at Col. 6 lines 20-40.

**As per claim 54**, Vitek and Motoyama teach the method according to claim 28 as discussed above. Motoyama also teaches: "a conversion dictionary between a word in a language used in the system and a translated word in a language of a country where assembly is done" at Col. 6 lines 20-40.

### ***Conclusion***

9. The prior art made of record, listed on form PTO-892, and not relied upon, if any, is considered pertinent to applicant's disclosure.

If a reference indicated as being mailed on PTO-FORM 892 has not been enclosed in this action, please contact Lisa Craney whose telephone number is **(703) 305-9601** for faster service. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Khanh B. Pham whose telephone number is (703) 308-7299. The examiner can normally be reached on Monday through Friday 7:30am to 4:00pm.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, John E Breene can be reached on (703) 305-9790. The fax phone numbers for the organization where this application or proceeding is


Art Unit: 2177

assigned are (703) 746-7239 for regular communications and (703) 746-7238 for After Final communications.

Any inquiry of a general nature or relating to the status of this application or proceeding should be directed to the receptionist whose telephone number is (703)746-7240.

Khanh B. Pham  
Examiner  
Art Unit 2177

KBP  
June 13, 2003

  
JEAN R. HOMERE  
PRIMARY EXAMINER